

B1.23.2 Aanwijzende voornaamwoorden: hetzelfde / dezelfde

Demonstrativpronomen: *dasselbe / dieselbe*



Hetzelfde und dezelfde drücken eine Übereinstimmung mit etwas Bekanntem aus.

1. Verwend de hetzelfde bei het-Wörtern und als Adverb mit der Bedeutung gleich, unverändert oder zuvor.
2. Verwend de dezelfde bei de-Wörtern und in Pluralformen.

Woorden (Wörter) Voorbeeldzinnen (Beispielsätze)

Hetzelfde De vroedvrouw is **hetzelfde** gebleven. (*Die Hebamme ist dieselbe gebleiben.*)

Dezelfde Lieve gynaecoloog! Ik heb **dezelfde** als jij. (*Lieber Gynäkologe! Ich habe denselben wie du.*)

1. Übersetze und wähle die richtige Antwort

1. U krijgt na de bevalling _____ kraamverzorgende als gisteren. (*Sie bekommen nach der Entbindung dieselbe Wochenbettpflegerin wie gestern.*)
a. hetzelfde b. dezelfde c. de zelfde d. hetzelfde
2. Mijn advies van de gynaecoloog is _____ gebleven, ook na de laatste controle. (*Mein Rat von der Gynäkologin ist derselbe gebleiben, auch nach der letzten Kontrolle.*)
a. dezelfde b. hetzelfde c. hetzelfde d. hetzelfde
3. We doen vandaag _____ ademhalingsoefeningen als in de cursus zwangerschapsvoorbereiding. (*Wir machen heute dieselben Atemübungen wie im Kurs zur Geburtsvorbereitung.*)
a. hetzelfde b. dezelfde c. de zelfde d. hetzelfde
4. De uitslag van de zwangerschapstest is _____ als vorige week. (*Das Ergebnis des Schwangerschaftstests ist dasselbe wie letzte Woche.*)
a. hetzelfde b. de zelfde c. dezelfde d. hetzelfde

1. dezelfde 2. hetzelfde 3. dezelfde 4. hetzelfde

2. Schreibe die Sätze neu (QR: KI+)



1. (hetzelfde) Mijn paspoortnummer is niet veranderd. Het is nog ... nummer als vorig jaar.

(*Meine Passnummer hat sich nicht verändert. Es ist immer noch dieselbe Nummer wie letztes Jahr.*)

2. (dezelfde) Ik werk nog bij ... werkgever als toen ik net in Nederland kwam.

(*Ich arbeite noch bei demselben Arbeitgeber wie damals, als ich gerade in die Niederlande gekommen bin.*)

3. (dezelfde) We gebruiken in het team nog ... afspraken als vorig kwartaal.

(Wir verwenden im Team noch dieselben Absprachen wie im letzten Quartal.)

4. (hetzelfde) Zijn advies is niet veranderd. Het blijft ...

(Sein Rat hat sich nicht verändert. Es bleibt dasselbe.)

1. Mijn paspoortnummer is niet veranderd. Het is nog hetzelfde nummer als vorig jaar. **2.** Ik werk nog bij dezelfde werkgever als toen ik net in Nederland kwam. **3.** We gebruiken in het team nog dezelfde afspraken als vorig kwartaal. **4.** Zijn advies is niet veranderd. Het blijft hetzelfde.

3. Korrigiere den Fehler

1. De echo ziet er dezelfde uit als vorige keer.

Der Ultraschall sieht genauso aus wie beim letzten Mal.

2. Bij deze controle heb ik hetzelfde klachten als vorige week.

Bei dieser Kontrolle habe ich dieselben Beschwerden wie letzte Woche.

- 1.** De echo ziet er hetzelfde uit als vorige keer. **2.** Bij deze controle heb ik dezelfde klachten als vorige week.